

The Centre of Halabja  
Against Anfalization and  
Genocide of the Kurds  
**CHAK**  
[www.chak.info](http://www.chak.info)



Nawendî Helebce  
Dij be Enfalkirdin u  
Cinosaydi Gelî Kurd  
**ÇAK**  
[contact@chak.info](mailto:contact@chak.info)

## نوسینگەی سەرەک وەزیرانی سوید وەلامی نامەی چاک دەدەنەوە

ئەمنىستى نامەی چاكمان پىشتر بە دەست گەيشتۇوە

ئازانسى دەنگ و باسى سويدى، ئەگەر دۆزى د. كەمال چارەسەر نەكىرىت لە قاوى دەدەين

دواى ئەوهى بە نامە و ئەمېل پەيوەندىمان بە مەكتەبى هەرييەك سەرۆك وەزيران و وھ زىرى دەرھوھى سويدەوە كرد لە سەرەتادا نوسینگەی سەرەک وەزيران وەلامى ئىمەيان بە تەلەفۇن دايەوە و دواتر بە م ئەمېل ئەدرىيسە بىروراى خۆيان بە نووسىن دەربىرى سەبارەت بە زىندانى كردنى د كەمال سەيد قادر، ئىمە لىرەدا ناوهروڭى ئەمېلەكە وەك خۆي بلا دەكەينەوە.

بەریز جەنابى كەريم

وەلامى نامە 05-11-11 ي بەریزتان بۇ سەرەک وەزيران بىوران پەرشۇن و ئىمەيلەكتان 05-11-10 بۇ وەزيرى دەرھوھ لەيلا فەرەيقالد، سەبارەت بە چارەنوسى دكтор كەمالى سەيد قادر.

حکومەتى سوید زۆر بە هەستىيارىيەوە لە پىشىل كارىيەكانى مافى مروف ئەروانىت. سوید بەرددەواام لە هەولى ئەھادىيە مافەكانى مروف پىشىل نەكىرىن و هەروھا ئەروپاى يەكگرتۇو و نەتهوھ يەكگرتۇو كانىش لەمبارەوە هەول ئەدەن.

سەبارەت بە چارەنوسى دوكتور كەمال، حکومەتى سوید ناتوانىت راستەوخۇ بەشدار و چالاک بىت. بە پئى زانپارىيەكانى بەریزتان دكтор كەمال ھاولاتىيەكى نەمساوبىيە و لە باكىرى عىراق (باشۇورى كوردىستان) بىسەر و شوين كراوه، هەر بويە داواتان لى ئەكەم پەيوەندى بە بالۆزخانەكانى ئەدو دوو ولاتمەوە بىكەن لە ستوكھۆلم..

دانىيەل ئىمېلىسۇن

وەزارەتى دەرھوھى سوید.

05-11-23 ستوكھۆلم

Bäste herr Karim .

Med anledning av ert brev till statsminister Göran Persson (inkommet 05-11-11) och ert e-mail till utrikesminister Laila Freivalds (inkommet 05-11-10) angående försvinnande av fil. dr Kamal Sayd Qadir .

Den svenska regeringen ser allvarligt på alla kränkningar av de mänskliga rättigheterna. Sverige verkar för att de mänskliga rättigheterna ska efterlevas och respekteras och detta viktiga arbete bedrivs såväl bilateralt som via EU och FN. Avseende det enskilda ärendet som Ni hänvisar till har den svenska regeringen ingen möjlighet att agera direkt. I och med att fil. dr Kamal Sayd Qadir enligt Er uppgift är österrikisk medborgare vill vi uppmana er att ta kontakt med den österrikiska ambassaden i Stockholm. Enligt Er uppgift har försvinnandet skett i norra Irak och därför vill vi även uppmana er att framföra

ert ärende till den irakiska ambassaden i Stockholm .

Daniel Emilson

Daniel Emilson

Depsek. UD-MENA/Desk Officer MFA

Nordafrika & EU-samordning/Northern Africa & EU

Tel: 08-4052449

Mobil: 0708-991821

وەلامی دووەم

ئیمە پەیوه‌ندیمان بە ئەمنستییەوە کرد لە وڵاتی سوئید، لە وەلامدا و تیان ئەوان ئاگادارن پیشتر و نامەی ناوه‌ندی هەلەبجەمان پى گەیشتۇوه، ئیمەش بەراپورتىك ئاگادارى سەنتەرى رىيکخراوه‌کەمان لە لەندەن كردوھ چاوه‌روانى وەلامىن، ئەوهشىان راگەيىاند ئەوان بە رەھوا م دەبن لە بەدوا چونى زىيىدانى كردى د كەمەلدا.

ئازانسى دەنگ و باسى سويدى

ھەروھا ناوه‌ندەكمان پەیوه‌ندى كروھ بە ئازانسى دەنگ و باسى سويدى TT

برىاريان دا بەدوا داچوون بکەن لە سەرى و و بىكەن بەھەوالىڭ بۇ سەرجەم كەنالەكانى راگەيىاندى سويدى، كە برياربو پەیوه‌ندى بگەن بە نوينەرى پارتى لە ستۆكھۆلم، بەلام دواى ئەوهى پەیوه‌ندىان بەخوشكى د كەمالەوە كرد لە 9 ئى مانگدا، ئەوهى ئاماژە پى كىردىبوو كە بەنەمالەكەي توانىبىيان بىبىن بۆيە ھەوالەكەيان بلاونەكىردىوھ، بەلام ئەوهەيان بە ئیمە راگەيىاندۇھ ئەگەر گۆرانىكى نۇئ رووبەت ئەوان ھەولى بەدوا چۈونى دەدەن و ھەوالەكانى بلاودەكەنهوھ.

ئیمە لىرەدا ئەوه رادەگەيەنин ئەگەر د كەمال كىشەكەي رىچكەي ياسايى نەگریت لە ماوه‌يەكى نزىكدا پەیوه‌ندى بەكەنالەكانى را گەياندن و پارتە سىاسيەكان و رىيکخراوه مەرۆڤ دۆستەكانى و ولاتى سويدەوە دەكەبىن، تەواوى كىشەكەيام وەك خۆى پى رادەگەيەنېيىن.